

# KÜLGAZDASÁGI ÉRTEŚÍTŐ

## A MAGYAR–EU KAPCSOLATOKRÓL

A KÜLÜGYMINISZTERIUM EURÓPAI GAZDASÁGI INTEGRÁCIÓS ÉRTEŚÍTŐJE

Szerkesztőség:  
1027 Budapest, Bem rkp. 47.  
Telefon: 458-3538

MEGJELENIK HAVONTA

Előfizetési díj  
1 évre 20 160 Ft  
Egy példány ára: 1764 Ft

### TARTALOM

	Oldal
<b>I. MAGYARORSZÁG ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZÖTTI GAZDASÁGI KAPCSOLATOKRA VONATKOZÓ FONTOSABB JOGSZABÁLYOK, DOKUMENTUMOK</b>	
2031/2007. (III. 7.) Korm. h. a „112-es” Európai Segélyhívó Rendszer kialakításával kapcsolatos feladatokról . . . . .	42
42/2007. (III. 13.) Korm. r. a gyümölcsös ültetvények, valamint a gyümölcsös ültetvény méretet el nem érő, gyümölcsfával betelepített területek 2007. évi összeírásának végrehajtásáról . . . . .	42
Figyelemfelhívás a magyar–EU gazdasági kapcsolatokat érintő egyes magyar és közösségi jogszabályokra, dokumentumokra . . . . .	43
<b>II. A GAZDASÁGI KAPCSOLATOK ESEMÉNYEI</b>	
A magyar–EU kereskedelmi kapcsolatok alakulása 2007. január havi adatok alapján . . . . .	45
A kereskedelmi termékforgalom változása az EU-országokkal 2007. január hónapban árucsoportonként . . . . .	48
Figyelemfelhívás a Közösség egyes jogszabálytervezeteire, állásfoglalásaira . . . . .	49
<b>III. HÍREK, INFORMÁCIÓK</b>	
Gazdasági hírek a partnerországokból . . . . .	49
Kétoldalú gazdasági kapcsolatok . . . . .	51

## I.

## Magyarország és az Európai Unió közötti gazdasági kapcsolatokra vonatkozó fontosabb jogszabályok, dokumentumok

**A Kormány  
2031/2007. (III. 7.) Korm.  
határozata**

**a „112-es” Európai Segélyhívó Rendszer  
kialakításával kapcsolatos feladatokról**

1. Az egyetemes szolgáltatásról és az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) és az Európai Bizottság vonatkozó elvárásai alapján az egységes európai hívószámra (112) alapozott európai segélyhívó rendszer magyarországi kialakítása érdekében kezdődjön meg az előkészítő munka a rendszer hatékony működése és szervezeti felépítése, a jogszabályi háttérnek megteremtéséhez szükséges törvénymódosítások, valamint más jogszabályok előkészítése, az Európai Segélyhívó Rendszer (a továbbiakban: ESR) szervezeti felállítására, a Rendszerirányító Központ és regionális alközpontjai tevékenységének jogi, hatásköri és illetékességi kérdéseinek meghatározására.

A Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter által, a közigazgatási informatikáért felelős kormánybiztos közreműködésével irányított előkészítésben vegyenek részt mindazok a miniszterek, akik az eddigiekben is felügyelték a területüket érintő segélyhívásokat kezelő szervezeteket, és a 112-es európai segélyhívó rendszer működtetésével kapcsolatosan már vizsgálatokat végeztek, tanulmányokat készítettek, s várhatóan annak működtetése az általuk is felügyelt, irányított közigazgatási és szakmai-gazdasági területeket érinti.

*Felelős:* Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter  
önkormányzati és területfejlesztési miniszter  
gazdasági és közlekedési miniszter  
egészségügyi miniszter  
igazságügyi és rendészeti miniszter  
pénzügyminiszter

*Határidő:* a szükséges jogszabály-módosítások előkészítése tekintetében: 2007. május 15.  
a szervezeti, műszaki és finanszírozási modell tekintetében: 2007. június 30.

2. A szükséges próbaüzemi munkák és a megszerzett tapasztalatok alapján az ESR 2008. december 1. napjával legyen teljes terhelésű üzemi állapotban.

*Felelős:* Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter  
önkormányzati és területfejlesztési miniszter  
gazdasági és közlekedési miniszter  
egészségügyi miniszter  
igazságügyi és rendészeti miniszter

*Határidő:* 2008. december 1.

3. A Kormány megbízza az igazságügyi és rendészeti minisztert a rendszer teljes üzemszerű működésének megkezdéséig a jelenleg üzemelő rendszer fenntartásával és működtetésével.

*Felelős:* igazságügyi és rendészeti miniszter  
*Határidő:* 2008. december 1-jéig folyamatosan

4. A határozat közzétételének napjától az ESR által lefedni tervezett funkciókra vonatkozó, költségvetési forrásból megvalósuló távközlési, informatikai és térinformatikai fejlesztések az érintett készenléti szerveknél a közigazgatási informatikáért felelős kormánybiztos előzetes egyetértésével történhetnek.

*Felelős:* érintett miniszterek  
*Határidő:* 2008. december 1-jéig folyamatosan.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány  
42/2007. (III. 13.) Korm.  
rendelete**

**a gyümölcsös ültetvények, valamint a gyümölcsös  
ültetvény méretet el nem érő, gyümölcsfával  
betelepített területek 2007. évi összeírásának  
végrehajtásáról**

A Kormány a gyümölcsös ültetvények, valamint a gyümölcsös ültetvény méretet el nem érő, gyümölcsfával betelepített területek összeírásáról szóló 2006. évi XLVIII. törvény (a továbbiakban: Törvény) 4. §-ának (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

Az összeírás végrehajtásának módja reprezentatív felvétel. Az összeírás alapjául szolgáló mintába tartozó alma, körte, őszibarack, kajsziabarack állományú gyümölcsös ültetvény, illetve gyümölcsös ültetvény méretet el nem érő gyümölcsfával betelepített területek adatszolgáltatásra kötelezett használói közül a KSH választja ki és értesíti az összeírásban részt vevő használókat.

## 2. §

Az összeírást 2007. április 1-jétől november 30-ig kell elvégezni, vonatkozási időszaka a 2007. év.

## 3. §

A KSH az általa kidolgozott, a statisztikai termelési folyamathoz kapcsolódó módszertani szabályok alapján jár el, annak érdekében, hogy minimalizálják az összeírási hibákat és – szükség esetén – becsüljék annak mértékét.

## 4. §

Az egyes gyümölcsfajok ültetvényei termelési potenciáljának meghatározása céljából a tagállamok által végzendő statisztikai felmérésekről szóló, 2001. december 19-i 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikk (1), (3) és (4) bekezdéseiben foglalt adatszolgáltatási kötelezettséget – közigazgatási régiókénti bontásban – a KSH teljesíti.

## 5. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

## 6. §

Ez a rendelet az alábbi uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az egyes gyümölcsfajok ültetvényei termelési potenciáljának meghatározása céljából a tagállamok által végzendő statisztikai felmérésekről szóló, 2001. december 19-i 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, 5. cikke kivételével;

b) az egyes gyümölcsfafaj-ültetvényekre vonatkozó felmérések felmérési paramétereinek meghatározásáról, valamint adatainak gépi olvasásra alkalmas formába történő átírására vonatkozó kódok és egységes szabályok megállapításáról szóló 2001. december 27-i 2002/38/EK bizottsági határozat 1. cikkével megállapított I. melléklete;

c) az egyes gyümölcsfafajok ültetvényeire vonatkozó statisztikai felméréseket érintő 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2002/38/EK bizottsági határozat módosításáról szóló 2006. február 3-i 2006/128/EK bizottsági határozat.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**Figyelemfelhívás  
a magyar–EU gazdasági kapcsolatokat érintő  
egyres magyar és közösségi jogszabályokra,  
dokumentumokra**

**Magyar**

*Ipari tárgyú*

12/2007. (III. 13.) IRM r. A megkülönböztető és figyelmeztető jelzést adó készülékek felszerelésének és használatának szabályairól

28/2007. (III. 7.) GKM r. Az öngyújtók forgalomba hozatalának egyes követelményeiről

*Fogyasztóvédelmi tárgyú*

14/2007. (III. 13.) IRM r. A fogyasztói érdekek védelme érdekében a jogsértés megszüntetésére irányuló eljárásokról szóló 98/27/EK irányelv mellékletében meghatározott irányelvekkel összeegyeztethetőséget teremtő jogszabályok felsorolásáról szóló 13/2004. (IV. 16.) IM rendelet módosításáról

2036/2007. (III. 13.) Korm. h. A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól szóló 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv átültetésének koncepciójáról

*Igazságügyi tárgyú*

2007: XIII. tv. A nemzetközi bűnügyi jogsegélyről szóló 1996. évi XXXVIII. törvény és az Európai Unió tagállamaival folytatott bűnügyi együttműködésről szóló 2003. évi CXXX. törvény módosításáról

*Közlekedési tárgyú*

54/2007. (III. 28.) A közúti közlekedési szolgáltatásokról és a közúti járművek üzemben tartásáról szóló 89/1988. (XII. 20.) MT rendelet módosításáról

38/2007. (III. 28.) GKM r. A közúti járművezetők és a közúti közlekedési szakemberek képzésének és vizsgáztatásának részletes szabályairól szóló 24/2005. (IV. 21.) GKM rendelet módosításáról

39/2007. (III. 28.) GKM r. A közúti járművezetői vizsga és az egyes közúti közlekedési szakképesítésekkel összefüggő vizsgák díjairól szóló 34/1998. (XII. 23.) KHVM rendelet módosításáról

7/2007. (III. 13.) ME h. A Magyar Köztársaság Kormánya és a Belarusz Köztársaság, az Iráni Iszlám Köztársaság, a Szerb Köztársaság, a Török Köztársaság és Ukrajna Kormánya közötti, a nemzetközi kombinált fuvarozásról

szóló, illetve a nemzetközi kombinált fuvarozásról és logisztikai szolgáltatásokról szóló kétoldalú megállapodások létrehozására adott felhatalmazásról

11/2007. (III. 7.) SZMM–EüM e. r. A tengeri halászhatók fedélzetén dolgozók munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről szóló 4/2001. (IX. 26.) SZCSM–EüM együttes rendelet módosításáról

2007: X. tv. A Nemzetközi Polgári Repülésről szóló, Chicagóban, 1944. december 7. napján aláírt Egyezményt módosító, 1980. október 6-án, 1984. május 10-én, 1990. október 1-jén kelt Jegyzőkönyvek, illetve a Nemzetközi Polgári Repülésről szóló Egyezmény hiteles öt- és hatnyelvű szövegéről szóló Jegyzőkönyvek kihirdetéséről

#### *Energia tárgyú*

37/2007. (III. 7.) Korm. r. A villamos energia határon keresztül történő szállításának szabályozásáról szóló 182/2002. (VIII. 23.) Korm. rendelet módosításáról

#### *Mezőgazdasági tárgyú*

2007: XVI. tv. Egyes agrár tárgyú törvények módosításáról

2007: XVII. tv. A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről

#### *Környezetvédelmi tárgyú*

2007: IX. tv. Az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezmény és az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezményhez elfogadott 2003. évi jegyzőkönyv, valamint az olajszennyezéssel okozott károkkal kapcsolatos polgári jogi felelősségről szóló 1992. évi egyezmény kihirdetéséről

#### *Adó tárgyú*

2007: XI. tv. A regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. tv. módosításáról

2045/2007. (III. 19.) Korm. h. Az elvárt adó alkotmánybírórsági megsemmisítéséből adódó intézkedésekről

#### **Közösségi**

#### *Mezőgazdasági tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 73 számában megjelent a Bizottság 242/2007/EK rendelete az en-

do-1,4-béta xilanáz EC 3.2.1.8 takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 73 számában megjelent a Bizottság 243/2007/EK rendelete a 3-fitáz takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 73 számában megjelent a Bizottság az L-hisztidin-monohidroklorid-monohidrát takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 75 számában megjelent a Bizottság 270/2007/EK rendelete az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. Címében meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihentetett terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló 1973/2004/EK rendelet módosításáról

#### *Ipari tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 73 számában megjelent a Bizottság 2007/13/EK irányelve a mérőműszerekkel és a metrológiai ellenőrzés módszereivel kapcsolatos közös rendelkezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 71/316/EGK tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 75 számában megjelent a Bizottság 15/2007/EK irányelve a gépjárművek kiálló részeivel kapcsolatos 74/483/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás érdekében történő módosításáról

#### *Környezetvédelmi tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 85 számában megjelent a Bizottság 323/2007/EK rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló 850/2004/EK rendelet V. mellékletének módosításáról

#### *Vám tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 85 számában megjelent a Bizottság 324/2007/EK rendelete egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról

#### *Kereskedelmi tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 88 számában megjelent a Tanács 329/2007/EK rendelete a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről

*Statisztika tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 88 számában megjelent a Bizottság 332/2007/EK rendelete a vasúti közlekedés statisztikai adatainak továbbításához szükséges technikai előírásokról

*Fogyasztóvédelmi tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 88 számában megjelent a Bizottság 333/2007/EK rendelete az élelmiszerek ólom-, kadmium-, higany-, szervesetlen vegyületben lévő ón-, 3-MCPD- és benzo(a)pirén-tartalmának hatósági ellenőrzése céljából végzett mintavétel és vizsgálat módszereinek megállapításáról

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 91 számában megjelent a Bizottság 2007/19/EK irányelve az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról szóló 2002/72/EK irányelv és az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagok és műanyag tárgyak komponensei kioldódásának vizsgálatához alkalmazandó élelmiszer-utánozó modellanyagok listájának megállapításáról szóló 85/572/EGK tanácsi irányelv módosításáról

*Környezetvédelmi tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 88 számában megjelent a Bizottság 335/2007/EK rendelete az 1702/2003/EK rendeletnek a légi járművek és kapcsolódó

termékek, alkatrészek és berendezések környezetvédelmi tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapítása tekintetében történő módosításáról

*Pénzügyi tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 69 számában megjelent a Bizottság 2007/14/EK irányelve a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelv egyes rendelkezéseinek végrehajtására irányadó részletes szabályok megállapításáról

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 66 számában megjelent a Bizottság 236/2007/EK rendelete az egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 314/2004/EK tanácsi rendelet módosításáról

*Közlekedési tárgyú*

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának L 66 számában megjelent a Bizottság 235/2007/EK rendelete a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának létrehozásáról szóló 474/2006/EK rendelet módosításáról

## II.

### A gazdasági kapcsolatok eseményei

#### A magyar–EU kereskedelmi kapcsolatok alakulása 2007. január havi adatok alapján

**2007. I. hónap** adatai szerint az EU többi 26 tagállamába való kiszállítás (1. sz. táblázat) **4128 M eurót** (2006. I. hónapjában 3403 M eurót), a beérkezés **3624 M eurót** (2006. I. hónapjában 2975 M eurót) tett ki, így 2007. januárban a múlt év azonos időszakához képest, euróban mérve, a kiszállítások 21,3%-kal emelkedtek, a beérkezések 21,8%-kal nőttek. Ugyanezen időszakban a magyar összkivitel valamivel kisebb mértékben, 20,4%-kal (4197 M euróról 5055 M euróra) bővült, az összbehozatal is az EU-tagállamokból való beérkezésnél kevésbé nőtt, 20,6%-kal (4351 M euróról 5248 M euróra). Ennek megfelelően a tagországok részesedése a magyar kivitelben 81,7%-ot (2006. I. hónapjában 81,1%), a behozatalban 69,1%-ot (2006. I. hónapjában 68,4%) tett ki.

A fentiek szerint a forgalom egyenlege az egy évvel korábbi azonos időszakban regisztrált 428 M eurós többlet-höz képest most **504 M eurós** többletet mutatott, miközben a teljes magyar forgalomban mért előző évi deficit 154 M euróról 2007. januárjában 193 M euróra nőtt.

**A tagországokkal lebonyolított áruforgalom szerkezete a SITC árucsoportok szerinti** megoszlás alapján a következőként alakult (2. sz. táblázat). A kiszállításban az élelmiszerek 235 M eurót tettek ki, részesedésük így 5,7% (2006. I. hónapjában 5,3%), a nyersanyagok értéke 83 M euró volt, mely 2,0%-os súlyt jelent (2006. I. hónapjában 1,9%), az energiahordozók 56 M eurót értek el, ez 1,3%-os részesedés (2006. I. hónapjában 1,9%), a feldolgozott termékek értéke 1137 M euró volt, ez 27,5%-os hányadnak felel meg (2006. I. hónapjában 28,5%), míg a gépek és berendezések 2617 M eurós forgalma 63,5%-os részarányt képvisel (2006. I. hónapjában 62,4%).

A beérkezések esetében az élelmiszerek 191 M eurót tettek ki, így részesedésük 5,3% (2006. I. hónapjában 5,4%), a nyersanyagok értéke 58 M euró volt, mely 1,6%-os súlyt jelent (2006. I. hónapjában 1,8%), az energiahordozókból 130 M euró értékű érkezett be, ami 3,6%-os részaránynak felel meg (2006. I. hónapjában 3,5%), a feldolgozott termékek beérkezése 1451 M eurót ért el, ez 40,0%-os hányadnak felelt meg (2006. I. hónapjában 39,5%), míg a gépek és berendezések cikkszoport 1793 M eurós beérkezéssel 49,5%-os részesedést reprezentált (2006. I. hónapjában 49,8%).

Tájékoztatásul közöljük az **EU-n kívüli legfontosabb partnerországokkal** lebonyolított forgalom adatait is (3. sz. táblázat). Ezek szerint 2007. első hónapjában az átlagot lényegesen meghaladóan nőtt kivitelünk Oroszor-

szágba (+57%), Ukrajnába (+68%), szintén az átlag felett alakult a Szerbiába (+68%), az átlag körül Horvátországba (+24%) és Japánba (+23%) irányuló exportunk is. Kisebb részesedéssel bír, de jelentős növekedést mutat a kanadai (+51%) exportforgalom. A Kínába irányuló export üteme is jelentősen nőtt (+39%), de a dinamikája már nem olyan kiugró, mint a múlt évben. Az USA-ba és Svájcba irányuló export csökkent az előző évi sinthez képest.

Behozatalunkban a legnagyobb részesedéssel bíró relációk közül az orosz forgalom az országos átlagnál gyorsabban nőtt (+24%); a kisebb volumenű ukrainai (+68%) és Szerbiából származó behozatal (+43%) is jelentősen emelkedett. Az átlag feletti mértékben nőtt a Horvátországból (+100%), Kanadából (+55%) és Japánból (+28%) származó importunk. Az átlag alatti mértékben nőtt az USA (+19%) és a kínai (+4%) import. Svájcból a behozatal kismértékben csökkent.

1. sz. táblázat  
Az Európai Unió 27 tagországán belül bonyolított 2007. január havi áruforgalom  
(feladó/rendeltetési országok szerint)

M.e.: M EUR

ORSZÁG	KISZÁLLÍTÁS				BEÉRKEZÉS			
	2006	2007	Index 2007/2006	Megoszlás (%) 2007-ben	2006	2007	Index 2007/2006	Megoszlás (%) 2007-ben
Németország	1 297	1 586	122,3%	31,4%	1 218	1 414	116,1%	26,9%
Ausztria	193	209	108,2%	4,1%	253	303	120,1%	5,8%
Olaszország	251	288	114,6%	5,7%	189	223	118,1%	4,2%
Franciaország	206	243	117,8%	4,8%	205	224	109,6%	4,3%
Nagy Britannia	181	231	127,8%	4,6%	97	123	127,1%	2,3%
Hollandia	142	155	109,3%	3,1%	205	209	101,7%	4,0%
Lengyelország	161	218	135,7%	4,3%	169	211	124,8%	4,0%
Szlovákia	120	212	176,1%	4,2%	99	149	150,4%	2,8%
Spanyolország	160	194	121,5%	3,8%	63	78	123,7%	1,5%
Csehország	152	198	130,6%	3,9%	109	173	158,4%	3,3%
Románia	148	179	120,8%	3,5%	76	119	156,8%	2,3%
Belgium	97	88	91,1%	1,7%	102	105	102,7%	2,0%
Finnország	36	28	78,3%	0,6%	30	33	109,3%	0,6%
Svédország	50	52	102,2%	1,0%	43	113	259,5%	2,2%
Szlovénia	52	49	94,8%	1,0%	22	37	170,7%	0,7%
Görögország	24	30	125,0%	0,6%	4	7	157,4%	0,1%
Dánia	30	33	112,8%	0,7%	27	35	130,1%	0,7%
Bulgária	32	44	140,5%	0,9%	6	9	144,3%	0,2%
Portugália	26	32	120,8%	0,6%	8	11	129,2%	0,2%
Írország	17	23	134,3%	0,5%	23	27	116,5%	0,5%
Litvánia	10	14	137,5%	0,3%	3	3	100,0%	0,1%
Lettország	6	8	134,4%	0,2%	1	1	100,0%	0,0%
Észtország	5	7	137,2%	0,1%	8	7	95,5%	0,1%

ORSZÁG	KISZÁLLÍTÁS				BEÉRKEZÉS			
	2006	2007	Index 2007/2006	Megoszlás (%) 2007-ben	2006	2007	Index 2007/2006	Megoszlás (%) 2007-ben
Ciprus	3	2	54,2%	0,0%	0	1	200,0%	0,0%
Luxemburg	2	2	100,0%	0,0%	5	6	126,8%	0,1%
Málta	0	1	200,0%	0,0%	10	2	22,5%	0,0%
<b>EU összesen</b>	<b>3 403</b>	<b>4 128</b>	<b>121,3%</b>	<b>81,7%</b>	<b>2 975</b>	<b>3 624</b>	<b>121,8%</b>	<b>69,1%</b>
<b>Magyarország összesen</b>	<b>4 197</b>	<b>5 055</b>	<b>120,4%</b>	<b>100,0%</b>	<b>4 351</b>	<b>5 248</b>	<b>120,6%</b>	<b>100,0%</b>

2. sz. táblázat

**EU 27 országon belüli árucserre-forgalom struktúrájának változása SITC Árufőcsoportok szerint  
2007. január hónapban**

Árufőcsoport	Kiszállítás				Beérkezés			
	2006 M EURÓ	2006 %	2007 M EURÓ	2007 %	2006 M EURÓ	2006 %	2007 M EURÓ	2007 %
Élelmiszerek, ital, dohány	179	5,3	235	5,7	160	5,4	191	5,3
Nyersanyagok	65	1,9	83	2,0	54	1,8	58	1,6
Energiahordozók	66	1,9	56	1,3	103	3,5	130	3,6
Feldolgozott termékek	969	28,5	1 137	27,5	1 176	39,5	1 451	40,0
Gépek, gépi berendezések	2 123	62,4	2 617	63,5	1 482	49,8	1 793	49,5
<b>Összesen</b>	<b>3 403</b>	<b>100,0</b>	<b>4 128</b>	<b>100,0</b>	<b>2 975</b>	<b>100,0</b>	<b>3 624</b>	<b>100,0</b>

3. sz. táblázat

**Külkereskedelmi termékforgalom 2007. január hónapban  
(feladó/rendeltetési országok szerint)**

M.e.: M EUR

ORSZÁG	KISZÁLLÍTÁS			BEÉRKEZÉS			EGYENLEG	
	2006	2007	Index 2007/2006	2006	2007	Index 2007/2006	2006	2007
<b>EU 27 ország</b>	<b>3 403</b>	<b>4 128</b>	<b>121,3%</b>	<b>2 975</b>	<b>3 624</b>	<b>121,8%</b>	<b>428</b>	<b>504</b>
<i>Egyes kiemelt EU-n kívüli országok</i>	KIVITEL			BEHOZATAL				
Horvátország	55	69	124,2%	8	16	200,0%	47	53
Szerbia	33	55	168,4%	9	12	143,4%	24	43
Svájc	55	50	91,9%	52	47	90,0%	3	3
Oroszország	72	113	156,9%	332	412	124,3%	-260	-299
Ukrajna	49	82	168,0%	35	60	168,4%	14	22
USA	121	109	89,9%	85	101	119,1%	36	8
Kanada	6	9	150,6%	7	10	155,3%	-1	-1
Japán	18	23	122,6%	132	170	128,4%	-114	-147
Kína	37	51	138,7%	259	270	104,3%	-222	-219
<b>Magyarország összesen</b>	<b>4 197</b>	<b>5 055</b>	<b>120,4%</b>	<b>4 351</b>	<b>5 248</b>	<b>120,6%</b>	<b>-154</b>	<b>-193</b>

**A KERESKEDELMI TERMÉKFORGALOM VÁLTOZÁSA AZ EU-ORSZÁGOKKAL  
2007. JANUÁR HÓNAPBAN ÁRUFŐCSOPORTONKÉNT**

M.e.: M EUR, %

KIVITEL	Élelmiszer, ital, dohány	Nyersanyagok	Energiahordozók	Feldolgozott termékek	Gépek, gépi berendezések	ÖSSZESEN
<b>EU 27</b>						
2006	178,7	65,5	66,3	969,1	2 122,9	<b>3 402,6</b>
2007	235,2	83,4	55,6	1 136,8	2 616,6	<b>4 127,7</b>
<b>INDEX</b>	<b>131,6%</b>	<b>127,4%</b>	<b>83,9%</b>	<b>117,3%</b>	<b>123,3%</b>	<b>121,3%</b>
Változás	56,4	18,0	-10,7	167,7	493,7	<b>725,2</b>
<b>EU 15</b>						
2006	124,2	53,0	34,7	705,6	1 795,2	<b>2 712,7</b>
2007	158,3	67,2	37,4	808,5	2 123,3	<b>3 194,7</b>
<b>INDEX</b>	<b>127,5%</b>	<b>126,9%</b>	<b>107,8%</b>	<b>114,6%</b>	<b>118,3%</b>	<b>117,8%</b>
Változás	34,1	14,2	2,7	102,9	328,1	<b>482,0</b>
<b>EU 12</b>						
2006	54,6	12,5	31,6	263,5	327,7	<b>689,8</b>
2007	76,9	16,2	18,2	328,3	493,4	<b>933,0</b>
<b>INDEX</b>	<b>141,0%</b>	<b>129,9%</b>	<b>57,7%</b>	<b>124,6%</b>	<b>150,5%</b>	<b>135,2%</b>
Változás	22,4	3,7	-13,4	64,8	165,6	<b>243,2</b>
<b>BEHOZATAL</b>						
BEHOZATAL	Élelmiszer, ital, dohány	Nyersanyagok	Energiahordozók	Feldolgozott termékek	Gépek, gépi berendezések	ÖSSZESEN
<b>EU 27</b>						
2006	160,0	53,9	103,5	1 176,3	1 481,8	<b>2 975,4</b>
2007	191,4	58,1	130,5	1 450,8	1 792,9	<b>3 623,7</b>
<b>INDEX</b>	<b>119,6%</b>	<b>107,8%</b>	<b>126,0%</b>	<b>123,3%</b>	<b>121,0%</b>	<b>121,8%</b>
Változás	31,4	4,2	26,9	274,6	311,1	<b>648,2</b>
<b>EU 15</b>						
2006	115,3	46,0	55,5	962,6	1 292,7	<b>2 472,2</b>
2007	134,9	46,7	69,7	1 139,3	1 519,8	<b>2 910,4</b>
<b>INDEX</b>	<b>117,0%</b>	<b>101,5%</b>	<b>125,5%</b>	<b>118,4%</b>	<b>117,6%</b>	<b>117,7%</b>
Változás	19,6	375,4	14,2	176,7	227,1	<b>438,2</b>
<b>EU 12</b>						
2006	44,7	7,9	48,0	213,6	189,1	<b>503,2</b>
2007	56,5	11,4	60,8	311,5	273,0	<b>713,2</b>
<b>INDEX</b>	<b>126,5%</b>	<b>144,5%</b>	<b>126,6%</b>	<b>145,8%</b>	<b>144,4%</b>	<b>141,7%</b>
Változás	11,9	3,5	12,8	97,9	84,0	<b>210,0</b>



### Figyelemfelhívás a Közösség egyes jogszabálytervezeteire, állásfoglalásaira

#### Közlemények

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 60 számában megjelent a Bizottság közleménye az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, a korábbiakban többször módosított 76/769/EGK tanácsi irányelv végrehajtásának keretében, a nikkelt forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozóan

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 61 számában megjelent a Zöld Könyv a fogyasztóvédelmi joganyag átvilágításáról

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 64E számában megjelent a Tanács 1/2007/EK közös álláspont a Tanács által 2006. december 11-én elfogadva, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 251. cikkében említett eljárással összhangban eljárva, a gépjárművek és alkatrészeinek és

önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadása céljából

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 70E számában megjelent számában megjelent a Tanács tájékoztatása a 3/2007/EK közös álláspont a Tanács által 2006. december 11-én elfogadva, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 251. cikkében említett eljárással összhangban eljárva, a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 71 számában megjelent a Tanács véleménye Magyarország 2006–2010 közötti időszakra vonatkozó aktualizált konvergencia-programjáról

#### Notifikáció

Az Európai Közösségek Hivatalos Lapjának C 26, 35 száma tartalmazza a Bizottság tájékoztatását a műszaki szabályozásban bekövetkezett változásokról

## III. Hírek, információk

### Gazdasági hírek a partnerországokból

#### Konjunktúra

– A **Spanyol** Központi Bank számításai szerint 2007. I. negyedévében 4 százalékkal növekedett a GDP. A Nemzeti Statisztikai Intézet előzetes adatai szerint az infláció az első negyedévben 2 százalék alatt marad, s ezzel Spanyolország hosszú idő óta először teljesíti az ECB előírásait.

– Az első negyedév végén a **szlovák költségvetés hiánya** elérte a 11,89 milliárd koronát (2006 hasonló időszakában még 157 millió koronás többletet mutatott). A mélyülő deficitet elsősorban az alacsonyabb adóbevételek okozták (3,8 milliárddal kevesebb, mint 2006 azonos időszakában). A költségvetés idei hiányának tervezett nagysága 38,4 milliárd korona.

– A **cseh** statisztikai hivatal legfrissebb, 2007. januári adatai szerint az ipari termelés továbbra is magas, 9,8 százalékos, az építőipar – főleg a meleg téli hónapoknak köszönhetően – 29,2 százalékos rekordnövekedést mutatott. Februárban az infláció 2,3 százalék, a munkanélküliségi ráta 7,7 százalék volt.

– A **szlovén gazdaság** 2006. évi helyzetéről márciusban közzétett néhány, véglegesnek tekinthető adat szerint az elmúlt év utolsó negyedévében a GDP növekedése elérte az 5,5 százalékot, 2006 egészére pedig az 5,2 százalékot. A beruházások 11,9 százalékos növekedése döntően az

építőiparnak tudható be. Az áru- és szolgáltatásexport mintegy 10 százalékkal nőtt az előző évhez képest. A szlovén kormány makrogazdasági kutatóintézete (UMAR) módosította 2007-re vonatkozó előrejelzéseit, és a vártnál jobb külső konjunktúra miatt a GDP korábban jelzett 3,5–4 százalékos növekedését, 4–4,5 százalékra emelte, amelynek a beruházások 6–8 százalékos bővülése mellett, az export 9–10 százalékos emelkedése lesz a legfontosabb tényezője. Az infláció 2007-ben, sőt, az azt követő években sem csökken 2,5 százalék alá. Az elemzés szerint ez lényegében „az árak és az egész gazdaság stabilitását jelzi”. A foglalkoztatottság 0,9 százalékkal növekedhet.

#### Gazdaságpolitika

– Az **Osztrák** Gazdasági és Közlekedési Minisztérium előrejelzése szerint a **gazdasági konjunktúra középtávon is megköveteli a bevándorlók számának növelését.** Ez a folyamat, valamint az osztrák lakosság korszerkezetének átalakulása jelentős változásokat okoz a lakásépítési igények területén. Számítások szerint a bevándorlás miatt az elkövetkezendő tíz évben évente 10 ezer pótlólagos lakás építésével lehet számolni. A jelenlegi építőipari teljesítmény 42–43 ezer lakás/év, amely 2018-ig évi 55 ezerre emelkedik. Az érkező bevándorlók számára és szociális célokra elsősorban olcsóbb, egyszerűbb kivitelű lakások épülnek. Az osztrák lakáspolitika fontos eleme, hogy a tá-

mogatásokban egyre növekvő szerepet játszanak majd az új igények, továbbá célkitűzés, hogy a kevés energiát felhasználó lakások aránya növekedjen és az energiatakarékoság szempontjából szanált lakások aránya a jelenlegi 2-ről 5 százalékra növekedjen. Egészen új elem az olyan kisebb lakások iránti igény, amelyek lehetővé teszik, hogy az ápolási tevékenységet végző dolgozók az ápolat személyek közelében lakhassanak.

– A vasúti infrastruktúrát kezelő **Szlovák Vasutak (ŽSR)** idén 10,104 milliárd koronás beruházást tervez, amiből azonban csak 2,5 milliárd koronányit fedezne saját forrásokból. A beruházások csaknem felét az európai uniós alapokból merítik, amihez társfinanszírozás formájában az állam is hozzájárul. Idén felújítják a Pöstyén–Vágújhely, a Pozsony–Zsolna és a Liptószentmiklós–Kassa közötti vonalak több szakaszát. A társaság az elmúlt évet 10,78 milliárd koronás nyereséggel zárta, míg egy évvel korábban 282 milliós veszteséggel gazdálkodtak.

– A szlovák közlekedési miniszter szerint **Szlovákia autópálya-hálózata** a jelenlegi 330 kilométerről 2010-re 400 kilométerre, a gyorsforgalmi utak hossza pedig 130-ról 170 kilométerre bővíthet. Ehhez azonban a miniszter szerint „hatékonyabbá” kell tenni a kisajátításokat. Az útépitéshez szükséges nyomvonalak felvásárlása a jelenlegi ütemmel akár 12 évig is eltarthat. A miniszter bejelentette, hogy a főváros és Szenc közötti autópálya harmadik sávját 2009-ig megépítik, mivel az autópálya csúcsidőben már áteresztőképessége határán mozog. A szélesítéssel párhuzamosan építik meg az új Samsung-gyár számára fontos, a sztrádára csatlakozó bekötőutat.

– A **cseh** kormány egységes, 15 százalékos **SZJA**-kulcs bevezetését tervezi jövő év elejétől. Az adóalap egységesen az ún. „szuperbruttó” bér lenne, vagyis a bérhez hozzáadódnak a munkaadót terhelő járulékok is, így az adóalap 47,5 százalékkal lesz magasabb. Tervezik a különböző adókedvezmények mértékének növelését is (pl. gyermekek után járó kedvezmény). Az adóreformon – a kalkulációk szerint – minden munkavállaló nyer, a legkevesebb megtakarítással ugyanakkor az átlagjövedelmű alkalmazottak számolhatnak. A költségvetési bevételekiesést a főleg élelmiszerekre kivetett 5 százalékos **ÁFA**-kulcs 9 százalékra történő emelésével kívánják kompenzálni.

– A **cseh** kormány jóváhagyta 300 M CZK (10,7 M EUR) tartalékalapból való felszabadítását krízishelyzet esetén abból a célból, hogy a 90 napra elegendő **stratégiai olajkészletet** 100 napra növelhessék.

– A szlovén gazdasági miniszter március 22-én sajtótájékoztatón ismertette a **Szlovén Telekom 2007 végéig lebonyolítandó részleges privatizációjának** irányelveit. Eszerint az állam megtart 25 százalék plusz egy részvényt, a két szakaszban végrehajtandó eljárás fő elve pedig, hogy nem csak a vételár, hanem a fejlesztési tervek is fontos részét képezik a döntésnek. A 39 százalékban ugyancsak tulajdonos **KAD** és **SOD** állami pénzalap tulajdonának egy részét még 2007-ben, a többi három év múlva adja el.

### Jogszabályi környezet változása

– A **szlovák** parlament elfogadta a **bányatörvény módosítását**. A törvény szerint a ciános kitermelést csak az érintett községek és önkormányzatok beleegyezésével lehetne engedélyezni. A ciános módszer Magyarország számára veszélyt jelent, mivel egy esetleges baleset után a Garamba kerülő szennyezés a Dunát és magyarországi területeket, Budapestet is veszélyeztetné.

– **Litvániában új fogyasztóvédelmi törvény lépett életbe** 2007. március 1-jén. A törvény kimondja, hogy valamennyi termelő/szállító, vagy szolgáltató (beleértve az exportőrt is) köteles termékét/szolgáltatását litván nyelvű információval ellátni. A tájékoztatási kötelezettség kiterjed a szállító megnevezésére, a termékleírásra, illetve a szavatossági, garanciális feltételekre is. A fogyasztó első menetben köteles eladójához, szállítójához írásban fordulni panaszával, amely a panasz kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles választ írásban megküldeni. Amennyiben a fogyasztó a válasszal továbbra sem elégedett, jogorvoslati kérelemre vonatkozó beadványával csak ezt követően fordulhat a fogyasztóvédelmi hatósághoz.

### Beruházások, működő tőkebefektetések

– A **Szlovákiába** áramló közvetlen külföldi tőkebefektetések értéke 2006-ban elérte az 57,7 milliárd koronát (1,7 Mrd EUR), ami 2,5-szer több mint egy évvel korábban. A legnagyobb külföldi beruházó Olaszország volt (31,7 Mrd korona; 953 M EUR), ami a Szlovák Villamos Művek 66 százalékos részvénycsomagját felvásárló Enel-nek köszönhető. A második legnagyobb beruházó Ausztria 7,973 milliárd koronával (240 M EUR), míg a harmadik helyen Dél-Korea áll, 7,884 milliárdos (237 M EUR) beruházással. Az elmúlt év legnagyobb beruházóinak a rangsorát Németország, Ciprus és Csehország zárja. A legtöbb beruházás továbbra is a pozsonyi régióban valósult meg. Szlovákiába az elmúlt év végéig összesen 475,9 milliárd korona (14,3 Mrd EUR) értékű beruházás érkezett, a legnagyobb beruházók: Hollandia, Németország és Ausztria.

– A **Transpetrol** Jukosz által birtokolt 49 százalékos részvénycsomagjának a visszavételéről a **szlovák** gazdasági miniszter további tárgyalásokat folytatott a **holland** Jukosz Finance társaság képviselőivel. Szlovákia 2002-ben adta el a Transpetrol 49 százalékos részvénycsomagját az orosz Jukosznak, 74 millió dollárért. A Jukosz tulajdonrész eladását a szlovák fél még áprilisig blokkolhatja, beleszólási lehetőségét azonban szeretné meghosszabbítani. A gazdasági miniszter korábban jelezte, hogy az állam számára elfogadható lenne a vegyes birtoklás is, vagyis egy másik stratégiai partnerrel való együttműködés. A miniszter a tárgyalások eredményeit az orosz féllel is szeretné megvitatni.

– Március 13-án a **szlovák** kormány és a **dél-koreai Samsung Electronics** aláírta az **LCD monitorikat gyártó üzemre vonatkozó beruházási megállapodást**. Az

üzem a Nagyszombathoz közeli Voderadyban épül fel. A beruházás tervezett költségei elérik a 320 millió eurót, amire a kormány 23,4 százalékos támogatási intenzitással nyújt állami támogatást. A 2012-től teljes kapacitással működő gyárban 25 500 korona ( 773 EUR) körüli átlagbérrel számolnak.

– A magyarországi érdekeltséggel (Chinoín) rendelkező **Sanofi-Aventis** gyógyszeripari vállalat 13 milliárd CZK-ért (kb. 465 M EUR) megvásárolta a Zentiva, az egyik legnagyobb cseh gyógyszergyártó részvényeinek 25 százalékát.

– **Szlovéniában** a KAD, a SOD és a DSU állami pénzalap közzétette a listát, melyen **eladásra kínálják szlovén állami cégekben meglévő részesedésüket**. A 96 céget tartalmazó listáról a legcélszerűbb közvetlenül a [info.zvpsju@kapitalska-druzba.si](mailto:info.zvpsju@kapitalska-druzba.si) e-mail címen vagy a [www.so-druzba.si](http://www.so-druzba.si), vagy a [www.dsu.si](http://www.dsu.si) / „javni raspisi” (azaz: „nyilvános felhívások”) címszó alatt tájékozódni. A meghirdetett cégek között a Cinkarna, Celje fémipar-vegyi üzem, a Ljubljana Grand Hotel Union ötcillagos szálloda, a Ljubljana Nemzetközi Vásár, a Slovenijales bútorgyár, valamint a szávai vízi erőmű kisebbségi hányada is szerepel.

#### Vállalati hírek

– A spanyol és olasz miniszterelnök közötti megállapodás alapján **az ENEL 22 százalékos tulajdoni hányadot szerzett a legnagyobb spanyol energetikai cégben, az ENDESA-ban**, amelyre több mint egy évvel ezelőtt vételi ajánlatot tett az E.O.N. A spanyol kormány minden eszakközzel akadályozta, hogy a német cég megszerezze a részvények többségét. Az Európai Bizottság többször felszólította Madridot, hogy hagyjon fel a nem EU-konform, a belső piac alapelveit sértő intézkedésekkel, és miután erre nem került sor, bejelentette, hogy a bíróság elé viszi az ügyet. Az ellenzék és a független szakértők szerint óriási hiba volt az olasz állami vállalatnak eladni a már korábban privatizált ENDESA-t.

– A **Delphi**, a világ legnagyobb gépkocsialkatrész gyártója bejelentette, hogy bezárja a spanyolországi Cadiz közelében lévő üzemét, amelynek következtében több mint ezer alkalmazottat fog elbocsátani. A Puerta Real-ban levő gyár lengéscsillapítók, speciális csapágyak gyártásával foglalkozik, és nagy kedvezményezettje volt a kormányzati és autonóm tartományi szubvencióknak. Legutóbb 60 millió eurós támogatást kapott, amelyből 12 millió euró allokációja jelenleg van napirenden. (A konszernnek összesen 3 üze me van Spanyolországban.) Az autonóm tartományi kormányzat a támogatás felülvizsgálatát ígéri.

– Az **AIRBUS** konzorcium új átalakítási terve keretében nagyszabású leépítéseket tervez flintshiri és bristoli gyáraiban. Egyelőre 1600 fő elbocsátásáról van szó. A 3 spanyolországi üzem csak kisebb részben érinti: egyik sem kerül bezárásra, és csak 400 fővel kell az alkalmazotti létszámot csökkenteni. A konzorciumból 5 százalékkal ré-

szesedő Spanyolország bejelentette, hogy szeretné növelni tulajdonosi hányadát.

– A 2006. évi kiugró profit eredményeknek köszönhetően a **svéd vállalatok** körében rekordméretű **cégfelvásárlási hullám** indult meg. 2007 első negyedében a nagy svéd cégek több mint 80,0 milliárd SEK értékben vásároltak fel cégeket, melyek közül a legjelentősebbek: Ericsson: Redback Networks (ip technika) 13,0 milliárd SEK, Tandberg Television (iptv) 9,8 milliárd SEK; Volvo: Ingersoll Rands (útépítő gépek) 9,2 milliárd SEK, Nissan Diesel (tehergépjármű) 7,5 milliárd SEK; Investor ( a Morgan Stanley befektetési bankkal közösen) Mölnlycke Healthcare 26,0 milliárd SEK; Atlas Copco – Dynapac (útépítő gépek) 6,3 milliárd SEK. A Wallenberg csoporthoz tartozó EQT cég összesen 30 milliárd SEK-et meghaladó értékben vásárolt fel cégeket az év eddigi időszakában, melyek között található a Scandic szállodalánc (Hilton érdekeltség) 7,5 milliárd SEK-ért, a dán Dako gyógyszeripari cég (9,0 Mrd SEK), a német ruházati áruházlánc, a CBR és a Baden-Württemberg-i kábeltévé társaság is.

– A koperi kikötő igazgatósága, valamint a Buenos Aires-i gazdasági kamara, az Exportörök Szövetsége és a tengerhajózás vezetőinek áprilisi argentinai tárgyalásai eredményeként **Mar del Platában megállapodást írtak alá az ottani kikötő bővítésében és korszerűsítésében való szlovén részvételről**. A főként állati termékek, élőállatok kivitelére szakosodott kikötő mólójának meghosszabbításában és a konténer terminál kiépítésében lehetséges a szlovén részvétel. Az argentin partner az Establisimientos Santa Barbara S.A., amelynek koncessziója van a kikötő felújítására.

#### Elemzések, vélemények

– Továbbra is erős világgazdasági növekedést prognosztizál a londoni **Economist Intelligence Unit**, amely elemzésében emelte az esetleges amerikai recesszió esélyére adott előrejelzését, és figyelmeztető jelnek minősítette a február-márciusi piaci felfordulást. A Londonban kiadott márciusi világgazdasági prognózis szerint az idén 4,7, jövőre 4,6, a 2011-ig terjedő előrejelzési időszak további éveiben pedig 4,3–4,4 százalékos globális növekedés várható.

#### Kétoldalú gazdasági kapcsolatok

##### Hivatalos látogatások, események

– A március 9-én Berlinbe látogató **Lamperth Mónika** önkormányzati és területfejlesztési miniszter az ITB nemzetközi idegenforgalmi vásár keretében a Szövetségi Gazdasági és Technológiai Minisztérium turisztikai ügyekben illetékes megbízottjával találkozott és megállapodást írtak

alá, amely szerint a német utazási irodák Budapesten tartják soros, éves kongresszusukat.

– A **bajor európa-ügyi miniszter kétnapos budapesti látogatása** során találkozott Garamhegyi Ábellel, a GKM államtitkárával. A magyarországi tárgyalások fontos gazdasági témája a Duna hajózhatóságának jövőbeni javítása volt, amely egyre nagyobb jelentőséggel bír európai szinten is.

– A március 8–11. között **Aradon** megrendezett „Confort-Construct” építőipari szakkiállításán 25 magyar cég vett részt. A kiállításához kapcsolódóan március 9-én találkozott **Merényi Miklós szakállamtitkár** és Winkler Gyula kereskedelmi ügyekkel megbízott miniszter és áttekintették a múlt év októberében és novemberében megtartott Gazdasági Együttműködési Vegyes bizottsági ülés, illetve az együttes kormányülésen előirányzott, a két szaktárca illetékességébe tartozó együttműködés aktuális helyzetét. A kiállítás kísérőrendezvényeként „Új lehetőségek az építőiparban” címmel konferenciát és üzletember-találkozót szerveztünk, melyen előadást tartott a két delegációvezető is.

– Március 5-én a **berlini magyar nagykövet munkabéden látta vendégül a Német Vasutak elnökét**. Az elnök tájékoztatása szerint a Német Vasutak szigorúan a kölcsönös érdekek alapján érdeklődést mutat a MÁV Cargo privatizációja és a magyarországi vasútfejlesztésben rejlő együttműködési lehetőségek iránt, készséget mutat a kelet-magyarországi térség logisztikai központtá fejlesztésébe történő bekapcsolódásra, és egyetért a Nyugat-Európát Magyarországgal összekötő gyorsvasútfejlesztéssel.

– A **berlini nagykövetség gazdasági tanácsosát** március 15-én Hannoverben fogadta **Alsó-Szászország gazdasági, munkaügyi és közlekedési minisztere**. A magyar kezdeményezésre létrejött megbeszélésen a nagykövetség munkatársa javasolta a kétoldalú gazdasági-intézményi kapcsolatok felújítását, felvetette az együttműködési lehetőségek áttekintését és fejlesztését olyan területeken, mint a környezetvédelem és környezettechnológia, infrastruktúrafejlesztés, logisztika, és felajánlotta, hogy – megfelelő érdeklődés esetén – bármikor tájékoztatást adunk a tartomány üzletembereinek a gazdasági-kereskedelmi kapcsolatok magyarországi keretfeltételeiről és a konkrét együttműködési lehetőségekről, beleértve az európai forrásokból megvalósuló fejlesztéseket is.

– Az április 26–27-én, **Aradon** harmadikként megrendezésre kerülő **háromoldalú magyar–bajor–román környezettechnológiai együttműködési rendezvényre** 100-nál több román, 27 bajor és 17 magyar cég jelezte részvételét.

– Március 26-án Lisszabonban az alapító okirat aláírásával hivatalosan **megalakult a Portugál–Magyar Kereskedelmi Kamara** (Camara de Comércio Luso–Húngara).

A szervezetről minden tudnivaló – magyar és portugál nyelven egyaránt – megtalálható a <http://cclusohungara.co.pt/hu/index.php?page=Home> honlapon.

### **Befektetések, működő tőkeberuházások, befektetés-ösztönzés**

– A **brüsszeli European Business Summit**-hoz kapcsolódóan a nyugat-dunántúli és az észak-alföldi régiók brüsszeli irodáinak szervezésében, a „Közép-kelet-európai gazdasági térség újragondolása” nevű szemináriumon befektetésösztönzési célú előadást tartott Garamhegyi Ábel államtitkár.

– A **Milánóban** közel 80 érdeklődő részvételével megrendezett **„Magyarország – sikeres együttműködést ígérő partner”** című befektetésösztönzési konferencián **Merényi Miklós szakállamtitkár** **„Magyarország, mint előnyös befektetési környezet”** címmel tartott előadást. A makrogazdasági sarokszámok ismertetése mellett bemutatta a magyar kormányzat gazdasági reformprogramját és a Nemzeti Fejlesztési Terv főbb célkitűzéseit. A kedvező befektetési környezet főbb elemei közül többek között a jól képzett munkaerőre, a magas termelékenységi mutatókra, továbbá a közvetett és közvetlen ösztönzőkre hívta fel a figyelmet. Előadását követően számos potenciális befektetővel tárgyalt és válaszolt kérdéseikre.

– A **Creaton tetőfedő cserép gyára** 32 millió euró értékű kapacitásnövelő beruházást kezd Lentiben. A különleges minőségű agyagvagyronra települt gyár termelése elsősorban exportcélú lesz. Az eredetileg német Creaton-t a brüsszeli központú ETEX holding a múlt évben vásárolta fel.

– Az **AXA Holdings Belgium SA** mintegy 15 millió euróért megvásárolta az ELLA Első Lakáshitel Kereskedelmi Bankot, a magyar jelzáloghitel-piac hatodik legnagyobb szereplőjét.

### **Kiállítások, üzletember-találkozók, konferenciák**

– Március 29-én **Dán–Magyar Üzleti Napra** került sor Dánia második legnagyobb városában, **Aarhusban**. A 31 helyi üzletember, illetve a regionális üzleti tanácsok üzletfejlesztéssel foglalkozó szakemberei részvételével a városházán tartott sikeres rendezvényt a főpolgármester, valamint a magyar nagykövet nyitotta meg, majd az ITDH képviselője mutatta be a magyar befektetési lehetőségeket. A dán befektetők magyarországi kedvező tapasztalatairól a COWI tanácsadó cég és a Lego alelnökei, valamint a Jysk lakberendezési áruház igazgatója beszéltek. A Lego képviselője sikeresnek ítélte a Lego játékok gyártásának kihelyezését a Flextronics sárvári és nyíregyházi üzemébe. A termékek jelentős részét exportálják, emellett a magyar üzleti egységük az egyik legdinamikusabban fejlődőnek számít. A COWI magyarországi leányvállalata az egyik legnagyobb nemzetközi tanácsadócégnak számít hazánkban, amely elsősorban környezetvédelmi projektekkal foglalkozik. A cég megítélése szerint könnyebb a cég menedzselése Magyarországon, mint Lengyelországban, ugyanakkor tapasztalataik szerint a kormány megszorító intézkedései miatt egyes projektek leálltak. A Jysk kommunikációs igazgatója szerint a jelenleg Magyarországon üzemeltetett 23 áruházuk számát a következő 3–4 év fo-

lyamán 80-ra kívánják növelni. A budapesti dán külképviselet kereskedelmi tanácsosa a magyar üzleti lehetőségeket mutatta be, a régió Nemzetközi Bizottságának elnöke pedig a régiók közötti együttműködés fontosságát húzta alá, kiemelve a kitűnő együttműködést Győr-Moson-Sopron megyével. Az aarhusi régió külön üzletfejlesztési irodát tart fenn Budapesten, amelynek vezetője záróbeszédében rámutatott, hogy Budapest jó kiindulópontot jelent a környező országok piacai felé a dán cégek számára is.

– Március 6-án a postdami ipari és kereskedelmi kamara szervezésében a korábbi hasonló, potsdami rendezvények folytatásaként **nemzetközi kooperációs találkozót tartottak a lipcei vásárcsopontban**, amelyen 10 magyar résztvevő mellett a nagykövetség gazdasági és kereskedelmi osztálya információs standot működtetett.

– A március 14–16. között **Lipcsében** tartott **nemzetközi beszállítói szakvásáron** féltucatnyi magyar kiállító vett részt. A magyar üzletembereken kívül a kollektív magyar standon jelen volt az ITDH és a Magyar Járműalkatrész-gyártók Országos Szövetsége (MAJOSZ) képviselője, illetve főtitkára is. A nagykövetség gazdasági és kereskedelmi osztálya kezdeményezésére a Szász Gazdaságfejlesztési Társaság munkatársa találkozott az összes magyar kiállítóval, és tájékoztatta őket a május 23-ára Budapestre tervezett magyar-szász üzletember-találkozó tematikájáról és előkészületeiről.

– Március 14–20. között **Hannoverben** megtartották az idei **CeBIT nemzetközi informatikai és távközlési szakvásárt**, melyen az ITDH által támogatott és üzemeltetett magyar kollektív standon hat, önálló kiállítóként további tucatnyi magyar kiállító volt jelen. A magyar kiállítókat felkereste az EU informatikai miniszterek informális találkozója alkalmából Hannoverben tartózkodó Felsmann Balázs, a GKM szakállamtitkára, aki a német informatikai szakmai szövetség (BITKOM) vezetőivel is tárgyalt.

– A március 20–24. között **Kölnben** megrendezett **Nemzetközi Fogtechnikai Szakkiállításon** (IDS) a 7 magyar támogatott kiállító mellett az ITDH önálló standdal vett részt. A március 21-én, 40 német és nemzetközi fogászati vállalat részvételével tartott magyar információs napon 6 cég mutattat be termékeit.

– A március 27–28-án **Berlinben** tartott **nemzetközi biotechnológiai konferencián és kiállításon** részt vett és megbeszéléseket folytatott az ITDH befektetési igazgatója és projektmenedzsere.

– A **Pármában** március 22–24. között megrendezett **VI. MEC SPE Nemzetközi Ipari Kiállításon** 14 magyar vállalat szabad termelőkapacitását kínálta az érdeklődőknek az ITDH. A beszállítói kapcsolatok kialakítását szolgáló rendezvényen elsősorban a fémmegmunkálás, a felületkezelés, a műanyag-feldolgozás, a gumipar, az elektronika és elektrotechnika területéről voltak kiállítók és látogatók. Az információs standot működtető ITDH munkatársai tájékoztatták az érdeklődőket a képviselt cégek tevékenységéről, az együttműködési lehetőségekről. (Az olasz érdeklődőkről információk az ITDH Üzletfejlesztési

Igazgatóságán Nagy Tímeánál található. E-mail címe: ntimea@itd.hu).

– A **brüsszeli** nagykövetség külgazdasági irodája március 22-én **fa- és bútorigipari szakmai napot** rendezett, amelyen összesen 56 fő vett részt. Magyarországról 15 cég utazott ki a rendezvényre, közülük többen tartottak prezentációt és számos ígéretesnek tűnő tárgyalásra is sor került.

– A Nyugat-Dunántúli Régió **brüsszeli** képviselője sikeres **borbemutatót** és kóstoltatást rendezett a régió borászatainak bevezetése érdekében.

– Március 23-án a **Római Szerződés 50. évfordulójára a stockholmi német nagykövetségen tartott rendezvényen** lehetőség nyílt az EU-tagállamok külképviseletei számára borok bemutatására. A meghívottak között több gasztronómiai és bor-szakújságíró, étteremvezető és importőr is volt. A magyar standon az Árvay pincészet „Édes élet” csúcsmínőségű borát, a Magyar Pálinkamarketing Kht. közreműködésével a Rézangyal Kft. kajszibarack, a Zimek Manufaktúra málnapálinkáját, valamint a Törley habzóborait és kékfrankos barrique borait mutattuk be nagy sikerrel.

– Március 30–31-én rendezték meg a **svédországi Örebro** városában a hagyományos **bor- és sajtvásárt**. Az eseményen a Sziczek Pálinkafőzde 10 fajta pálinkával jelent meg, egyúttal bemutatva a Polgár Pince Kft., a Frittmann Testvérek Kft. valamint a Thummerer Pincészet 5-5 fajta borát.

– A március 22–25. között, **Brassóban** megrendezett **Expo-Wood faipari szakkiállításon** három magyar kiállító vett részt, a nyitónapon rendezett szakmai konferenciára és az azt követő üzletember-találkozóra pedig 25 fős magyar szakmai delegáció érkezett. A konferencián a magyar Fagazdasági szakmai szövetség, a Fagosz főtitkára is tartott előadást. Az eseményen a Brassó megyei Kereskedelmi és Iparkamara elnökével folytatott megbeszélés alapján sikerült kapcsolatfelvételt kezdeményezni a Győr-Moson-Sopron megyei Kamarával (Győr Brassó testvérvárosa). A külgazdasági iroda közvetítésével áprilisban magyar delegáció érkezik Brassóba és várhatóan júniusban, a Győrben megrendezésre kerülő Nemzetközi Vásár kínálta alkalmat kihasználva román üzletember-küldöttség utazik Magyarországra. A kiállítást követően Sepsiszentgyörgyön írták alá a Budapesti és a Kovászna megyei Kereskedelmi és Iparkamara közötti együttműködési megállapodást.

– A vilniusi Magyar Nagykövetség és a Kaunasi Kereskedelmi és Iparkamara közreműködésével, az ITDH finanszírozásában és szervezésében, a március 15-i ünnepi megemlékezés kísérő programjaként lebonyolított **magyar-litván üzletember-találkozón** hat magyar vállalat vett részt (GB-GANZ Tüzeléstechnikai Kft., Lőrincz és TárSai Kft., Diósgyőri Papírgyárt Rt., HAJDU Hajdúsági Iparművek Zrt., TECOMAC Bottling Technology Kft., RAI VINI Kft.). Számos esetben a helyi tárgyalópartner kérésére a megbeszélések a vállalatok saját telephelyén

zajlottak. A részt vevő vállalatok a tárgyalásokat az előzetes várakozásoknál lényegesen eredményesebbnek értékelték, a litván piaci kilátásokról pedig általában igen pozitív hangon nyilatkoztak.

– A **vilniusi** külgazdasági iroda és az ITDH szervezésében a Litván Iparszövetség székházában filmvetítéssel és kiselőadással egybekötött **vállalati prezentációt** tartott a vágóhídi, húsfeldolgozás-technikai, szennyvízkezelési csúcstechnológiát kínáló KORAX Zrt. az érdeklődő helyi vágóhidaknak és húsfeldolgozó üzemeknek. A delegációt fogadta a legnagyobb húsipari gépforgalmazó, a Riela Servisas UAB vezérigazgatója. A Litvánia 4. legnagyobb húsüzemében, a VILKÉ kombinátban tett látogatás során a magyar cég konkrét ajánlatkérést kapott.

– Március 20–23. között a tavaly novemberi Focus Hungary rendezvény viszonzásaképpen az ITDH szervezésében **skót üzleti delegáció utazott Budapestre**. A küldöttségben a 3D Architects, a Think Tank Ltd., az NP Biotech, a Link Technologies Ltd., a Wilson Ecosse World Express és az L.S. Starrett Co. Ltd. mellett a stirlingi tanács egyik munkatársa, Jim Brown független konzultáns vett részt.

#### Üzleti felhívások, lehetőségek

– **2007. április 24-én**, magyarországi beruházási és üzleti lehetőségek témában **szakmai prezentációra** kerül sor **Prágában**, a nagykövetség tárgyalójában 19 cseh gépjárműipari, repülőgép-ipari és elektronikai vállalkozás, valamint pénzügyi befektető részére. Előadók: GKM, ITDH, HAIF (Hungarian Aviation Industry Foundation).

– **2007. májusában** a prágai külgazdasági iroda az ITDH szakmai támogatásával **divatbemutatót** szervez **Prágában, női felsőruházatra** fókuszálva magyar gyártók és tervezők részére. A rendezvény összefogására neves magyar „Stylist”-ot kér fel az ITDH, a helyszín kiválasztása folyamatban van. Jelentkezés a rendezvényre: ITDH, Mokány Csilla, mokany@itd.hu.

#### Elemzések, vélemények

– A **Danske Bank** 2007. március 22-i hírlevele szerint Magyarország, amely hosszú ideig a régió egyik leminősítésre esélyes országa volt, ténylegesen „alulértékelt”. A bank modellszámításai szerint az ország pozitív minősítési akciókra számíthat a következő időszakban. A bank elemzői ugyanakkor hozzátézik, hogy sok múlik a költségvetési konszolidációs folyamat sikerén.

– **Londoni feltörekvő piaci elemzők** a forint ereje ellenére „óvatoss” további pénzügypolitikát és 6,75–7,00 százalékos év végi jegybanki kamatot prognosztizáltak a 8,00 százalékos alapkamatot változatlanul hagyó március 26-i MNB-döntés után. Az elemzők szerint az új jegybankelnök nyilatkozata a gyengébb forinttal is elérhető inflációs célról még nem minősül szóbeli intervenciónak. A HSBC bankcsoport londoni befektetési részlegének konzultánsa szerint a jegybankelnök pontosan olyan nyilatkozatot tett, amilyent a piac várt, vagyis elsősorban a forint további erősödésének, illetve a forintsáv módosításával kapcsolatos spekulációknak igyekezett útját állni.

\* \* \*

A szerkesztőbizottság elnöke:	Várad Tibor
A szerkesztőbizottság tagjai:	Antal Péter Dr. Várhelyi Olivér Ifflandné Szabó Rozália Kosaras Ferenc Zsolnay Tamás
Felelős szerkesztő:	Mocsáry Péter

**A Magyar Hivatalos Közlönykiadó**  
megjelentette

dr. Oros Paulina fordításában

*Marta Sgubin*

## **Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam**

című könyvét

A szerző huszonöt év alatt szinte tagjává vált a Kennedy családnak, akik leginkább mégis a főzőtudományát becsülték.

Ez a könyv a legemlékezetesebb eseményeken feltalált fogások receptjeivel lepi meg az olvasót, miközben kedves történetei rendhagyó memoárként a család mindennapjaiba is betekintést adnak, kellemes kikapcsolódást kínálva mindenkinek, aki érdeklődik hírességek élete és szokásai iránt.

A kötet 224 oldal terjedelmű, ára **4200 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6., tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. szám (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

---

### **MEGRENDELÉS**

Megrendelem a

*Marta Sgubin*

## **Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam**

című, 224 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **4200 forint** áfával) ..... példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házsám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés: .....

.....

cégszerű aláírás

# 5 érvünk van:

hivatalos és hiteles  
jogszabályszevegek

hasznos kiegészítők  
(pl. iratmintatár)

folyamatosan  
aktualizált  
kommentárok

megújult, gyors  
keresőprogram

online frissítés  
naponta



Éves előfizetési díj:  
72 000 Ft + áfa  
diákkezdmény: 50%

Készült a  
MAGYAR KÖZLÖNY  
nyomdai tőpéldánya  
alapján

HU ISSN 1787-7784

MAGYAR HIVATALOS KÖZLÖNYKIADÓ

# +1

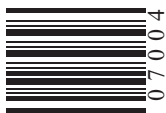
## klubtagság

Előfizetésével Ön jogosult lesz a Közlöny Klub névre szóló prémium kártyájára, amellyel nem csak a Magyar Hivatalos Közlönykiadó boltjaiban részesül azonnali árkedvezményben, hanem az Euro Discount Club partnercégeinél is országszerte.

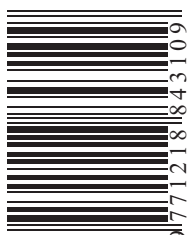


5-50% kedvezmény  
több mint 1000 elfogadóhelyen

 [www.mhk.hu](http://www.mhk.hu)  
06 (80) 200-723



07004



97712181843109

Szerkesztésért felel: Mocsáry Péter. Telefon: 458-3538.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó, Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., [www.mhk.hu](http://www.mhk.hu).

Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a Fama Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746,

e-mail: [kozlonybolt@mhk.hu](mailto:kozlonybolt@mhk.hu)) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen,

1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti

Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: [kozlonycentrum@mhk.hu](mailto:kozlonycentrum@mhk.hu)).

2007. évi éves előfizetési díj: 20 160 Ft áfával. Egy példány ára: 1764 Ft áfával.

A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 1218-8433

Formakészítés: SPRINT Kft.

07.1622 – Nyomta a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.